



FREE STATE PROVINCE

PROVINCIAL GAZETTE

PROVINSIALE KOERANT

PROVINSIE VRYSTAAT

Published by Authority

Uitgegee op Gesag

No. 83

BLOEMFONTEIN, 5 DECEMBER 2014

BLOEMFONTEIN, 5 DESEMBER 2014

OFFICE OF THE PREMIER	KANTOOR VAN DIE PREMIER
No. 3	No. 3
5 December 2014	5 Desember 2014
It is hereby notified that the Premier has assented to the following Act which is hereby published for general information:-	Hierby word bekend gemaak dat die Premier die onderstaande Wet bekragtig het, wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:-
No. 3 of 2014 : Adjustment Appropriation Act, 2014	No. 3 van 2014 : Aansuiweringsbegrotingswet, 2014

ACT

To appropriate adjusted amounts of money for the requirements of the Province in respect of the financial year ending 31 March 2015.

BE IT ENACTED by the Provincial Legislature of the Free State Province, as follows:-

(English text assented to and signed by the Premier on 4 December 2014.)

5

Appropriation of adjusted amounts of money for requirements of the Province

1. Subject to the provisions of the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999), there are hereby appropriated out of the Provincial Revenue Fund for the requirements of the Province in respect of the financial year ending 31 March 2015, as a charge to the Provincial Revenue Account, the adjusted amounts of money as set out in the Columns under "Details of adjusted appropriation" in the Schedule.

10

15

Short title

2. This Act shall be called the Adjustment Appropriation Act, 2014.

WET

Tot bewilliging van aangesuiwerde bedrae geld vir die behoeftes van die Provinsie ten opsigte van die boekjaar wat op 31 Maart 2015 eindig.

DAAR WORD BEPAAL deur die Provinsiale Wetgewer van die Provinsie Vrystaat, soos volg:-

(Engelse teks deur die Premier bekragtig en geteken op 4 Desember 2014.)

5

Bewilliging van aangesuiwerde bedrae geld vir behoeftes van die Provinsie

10

1. Behoudens die bepalings van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, 1999 (Wet No. 1 van 1999), word daar hierby uit die Provinsiale Inkomstefonds vir die behoeftes van die Provinsie ten opsigte van die boekjaar wat op 31 Maart 2015 eindig, ten laste van die Provinsiale Inkomsterekening, die aangesuiwerde bedrae geld soos uiteengesit in die Kolomme onder "Besonderhede van aangesuiwerde begroting" in die Bylae bewillig.

15

Kort titel

2. Hierdie Wet heet die Aansuiweringsbegrotingswet, 2014.

SCHEDULE

Details of Vote		Details of adjusted appropriation						
No.	Title	Total per Vote and Main Division R'000	Current Payments			Transfers and Subsidies R'000	Payments for Capital Assets R'000	Payments for Financial Assets R'000
			Compensation of Employees R'000	Goods and Services R'000	Others R'000			
1	Premier <i>Aim: To enable the Premier to fulfil constitutional obligations and other related functions through the effective and efficient utilisation of resources of the Free State Provincial Government.</i>	33 499	-1 200	29 612		122	4 965	
	1 Administration	4 044	-1 700	5 367		47	330	
	2 Institutional Development	28 455	1 900	21 830		100	4 625	
	3 Policy and Governance	1 000	-1 400	2 415		-25	10	
2	Free State Legislature <i>Aim: To provide funding for the legislative and institutional support services required by the Legislature to fulfil its constitutional functions.</i>	27 571	6 831	-3 839		24 418	161	
	1 Administration	-198	4 153	-3 716		-796	161	
	2 Facilities for Members and Political Parties.....	25 848		634		25 214		
	3 Parliamentary Services.....	1 921	2 678	-757				
3	Economic and Small Business Development, Tourism and Environmental Affairs <i>Aim: A prosperous Free State through sustainable economic growth and a healthy environment for all.</i>	6 890	-475	13 918		22 018	-29 471	900
	1 Administration	-150		-2 028		240	838	800
	2 Environmental Affairs	-34 988	-3 475	-820		225	-30 988	70
	<i>Of which</i> <i>Earmarked funds</i> - Infrastructure Enhancement Allocation						-34 661	
	3 Economic Development.....	33 297	3 000	15 285		14 303	679	30
	<i>Of which</i> <i>Earmarked funds</i> - Revenue Enhancement Allocation <i>of which transfers to</i> <i>Free State Gambling and Liquor Authority</i>					2 619 2 619		
	4 Tourism.....	8 731		1 481		7 250		
	<i>Of which</i> <i>Transfers</i> - Free State Tourism Authority					6 800		
4	Free State Provincial Treasury <i>Aim: To promote prudent financial management of provincial resources.</i>	18 495	-3 338	20 418		208	1 237	
	1 Administration	5 536	-79	4 939		-41	717	
	<i>Of which</i> <i>Earmarked funds</i> - Revenue Enhancement Allocation			-1 500				
	2 Sustainable Resource Management.....	-1 999	-1 656	-448		53	52	
	3 Asset and Liability Management.....	17 163	590	16 335			238	
	4 Financial Governance.....	-2 205	-2 223	-408		196	230	

BYLAE

Besonderhede van Begrotingspos		Besonderhede van aangesuiwerde begroting						
No.	Titel	Totaal per Pos en Hoofindeling	Lopende Betalings			Oordragte en Subsidies	Betaling van Kapitale bates	Betaling van Finansiële bates
			Vergoeding van Werknemers	Goedere en Dienste	Ander			
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
1	Premier <i>Doel: Om die Premier in staat te stel om grondwetlike verpligtinge en ander verwante funksies na te kom deur die doelmatige en doeltreffende aanwending van hulpbronne van die Vrystaatse Provinsiale Regering.</i>	33 499	-1 200	29 612		122	4 965	
	1 Administrasie	4 044	-1 700	5 367		47	330	
	2 Institusionele Ontwikkeling	28 455	1 900	21 830		100	4 625	
	3 Beleid en Regering	1 000	-1 400	2 415		-25	10	
2	Vrystaatse Wetgewer <i>Doel: Om fondse vir wetgewende en institusionele ondersteuningsdienste te voorsien wat deur die Wetgewer veral word om sy grondwetlike funksies uit te voer.</i>	27 571	6 831	-3 839		24 418	161	
	1 Administrasie	-198	4 153	-3 716		-796	161	
	2 Fasiliteite vir Lede en Politieke Partye.....	25 848		634		25 214		
	3 Parlementêre Dienste.....	1 921	2 678	-757				
3	Ekonomiese en Klein Sake Ontwikkeling, Toerisme en Omgewingsake <i>Doel: 'n Florerende Vrystaat deur middel van volhoubare ekonomiese groei en 'n gesonde omgewing vir almal.</i>	6 890	-475	13 918		22 018	-29 471	900
	1 Administrasie	-150		-2 028		240	838	800
	2 Omgewingsake..... <i>Waaronder Toegewysde fondse - Infrastruktuurverbeterings-toekenning</i>	-34 988	-3 475	-820		225	-30 988	70
	3 Ekonomiese Ontwikkeling..... <i>Waaronder Toegewysde fondse - Inkomste verbeteringstoekenning waarunder oordragbetalings aan Vrystaatse Dobbel- en Drankowerheid</i>	33 297	3 000	15 285		14 303	679	30
	4 Toerisme..... <i>Waaronder Oordragbetalings - Vrystaatse Toerisme Owerheid</i>	8 731		1 481		7 250		
						6 800		
4	Vrystaatse Provinsiale Tesourie <i>Doel: Om oordeelkundige finansiële bestuur van provinsiale hulpbronne te bevorder.</i>	18 495	-3 368	20 418		208	1 237	
	1 Administrasie..... <i>Waaronder Toegewysde fondse - Inkomste verbeteringstoekenning</i>	5 536	-79	4 939		-41	717	
	2 Volhoubare bestuur van hulpbronne.....	-1 399	-1 656	-448		53	52	
	3 Bate- en Lastebestuur.....	17 163	590	16 335			238	
	4 Finansiële Bestuur.....	-2 205	-2 223	-408		196	230	

Details of Vote		Details of adjusted appropriation						
No.	Title	Total per Vote and Main Division	Current Payments			Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets	Payments for Financial Assets
			Compensation of Employees	Goods and Services	Others			
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
5	Health <i>Aim: To provide comprehensive health services, which include the prevention of disease, promotion of health, curative and rehabilitation services.</i>	173 835	-429 742	409 012	-7	66 200	128 372	
1	Administration	9 500	1 000	9 753			-1 253	
	<i>Of which</i>							
	<i>Earmarked funds</i>							
	- Revenue Enhancement Allocation			1 000				
2	District Health Services.....	65 472	-135 894	133 791	-10	66 000	1 585	
	<i>Of which</i>							
	<i>Conditional grants</i>							
	- Comprehensive HIV and Aids Grant						5 050	
3	Emergency Medical Services							
4	Provincial Hospital Services	10 156	-52 377	66 283			-3 750	
	4.1 General (Regional) Hospitals		-28 571	54 045			-2 500	
	4.2 Public-Private Partnerships							
	4.3 Psychiatric/Mental Hospitals		-23 806	12 238			-1 250	
5	Central Hospital Services.....	-42 064	-242 471	200 407				
	5.1 Central Hospital Services		-151 992	88 182				
	5.2 Public-Private Partnerships			195				
	5.3 Provincial Tertiary Hospital Services		-90 479	112 030				
6	Health Sciences and Training.....	3 296		8 981		200	-5 885	
7	Health Care Support Services.....			-1 703	3		1 700	
8	Health Facilities Management.....	127 475		-8 500			135 975	
	8.1 Community Health Facility			-8 500			-8 965	
	<i>Of which</i>							
	<i>Conditional grants</i>							
	- Health Facility Revitalization Grant						-8 965	
	<i>Earmarked for</i>							
	<i>Hospital Revitalization</i>						-8 965	
	<i>Earmarked funds</i>							
	- Infrastructure Enhancement Allocation			-24 500			5 940	
	8.2 District Hospital Services						-20 204	
	<i>Of which</i>							
	<i>Conditional grants</i>							
	- Health Facility Revitalization Grant						-20 204	
	<i>Earmarked for</i>							
	<i>Hospital Revitalization</i>						-20 204	
	8.3 Provincial Health Services						183 704	
	<i>Of which</i>							
	<i>Conditional grants</i>							
	- Health Facility Revitalization Grant						183 658	
	<i>Earmarked for</i>							
	<i>Hospital Revitalization</i>						183 658	
	<i>Earmarked funds</i>							
	- Infrastructure Enhancement Allocation						46	

Besonderhede van Begrotingspos		Besonderhede van aangevulde begroting						
No.	Titel	Totaal per Pos en Hoofdeling	Lopende Betalings			Oordragte en Subsidies	Betaling van Kapitale bates	Betaling van Finansiële bates
			Vergoeding van Werknemers	Goedere en Dienste	Ander			
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
5	Geondheid	173 835	-429 742	409 012	-7	66 200	128 372	
	<i>Doel: Om omvattende gesondheidsdienste te voorsien, wat die voorkoming van siektes, bevordering van gesondheid, genesende en reëhabilitasiedienste insluit.</i>							
1	Administrasie	9 500	1 000	9 753			-1 253	
	<i>Waaronder</i>							
	<i>Toegewysde fondse</i>							
	- Inkomste verbeteringstoekenning			1 000				
2	Distriksgeondheidsdienste.....	65 472	-135 994	133 791	-10	66 000	1 585	
	<i>Waaronder</i>							
	<i>Voorwaardelike Toelae</i>							
	- Omvattende MIV en Vigs Toelae						5 050	
3	Mediese Nooddienste							
4	Provinsiale Hospitaaldienste	10 156	-52 377	66 283			-3 750	
	4.1 Algemene (Streeks) Hospitale		-28 571	54 045			-2 500	
	4.2 'Public-Private Partnerships'							
	4.3 Psigiatrisie/Sielseke Hospitale		-23 806	12 238			-1 250	
5	Sentrale Hospitaaldienste.....	-42 054	-242 471	200 407				
	5.1 Sentrale Hospitaaldienste		-151 992	88 182				
	5.2 'Public-Private Partnerships'			195				
	5.3 Provinsiale Tersiëre Hospitaaldienste		-90 479	112 030				
6	Gesondheidswetenskappe en Opleiding	3 296		8 981		200	-5 885	
7	Gesondheidsondersteuningsdienste			-1 703	3		1 700	
8	Bestuur van Gesondheidsgeriewe	127 475		-8 500			135 975	
	8.1 Gemeenskapsgesondheidsgeriewe			-8 500			-8 965	
	<i>Waaronder</i>							
	<i>Voorwaardelike Toelae</i>							
	- Gesondheidsgeriewe Opknappingstoelae						-8 965	
	<i>Toegewys vir</i>							
	<i>Hospitaal Opknapping</i>						-9 965	
	<i>Toegewysde fondse</i>							
	- Infrastruktuurverbeterings-toekenning			-24 500			5 940	
	8.2 Distrik Hospitaaldienste						-20 204	
	<i>Waaronder</i>							
	<i>Voorwaardelike Toelae</i>							
	- Gesondheidsgeriewe Opknappingstoelae						-20 204	
	<i>Toegewys vir</i>							
	<i>Hospitaal Opknapping</i>						-20 204	
	8.3 Provinsiale Gesondheidsdienste						183 704	
	<i>Waaronder</i>							
	<i>Voorwaardelike Toelae</i>							
	- Gesondheidsgeriewe Opknappingstoelae						183 658	
	<i>Toegewys vir</i>							
	<i>Hospitaal Opknapping</i>						183 658	
	<i>Toegewysde fondse</i>							
	- Infrastruktuurverbeterings-toekenning						46	

Details of Vote		Details of adjusted appropriation						
No.	Title	Total per Vote and Main Division	Current Payments			Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets	Payments for Financial Assets
			Compensation of Employees	Goods and Services	Others			
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
6	Education <i>Aim: To be a Department that strives to ensure progressive realization of universal schooling, improving quality of education and eliminating disparities amongst Free State citizens.</i>	7 210	-144 100	102 416		140 717	-91 823	
	1 Administration	91 643	56 751	27 866		628	6 398	
	2 Public Ordinary School Education.....	-114 185	-194 114	-33 453		113 203	189	
	2.1 Public Primary Schools		-122 320	-335		74 115	42	
	2.2 Public Secondary Schools		-72 643	-211		40 819	13	
	2.3 Human Resource Development			-34 226		-1 731		
	2.4 School Sport, Culture and Media Services		849	643			91	
	2.5 Conditional Grants							
	Of which							
	- National School Nutrition Programme Grant			169			43	
	- Dinaledi Schools Grant			497				
	3 Independent School Subsidies.....	11 172				11 172		
	4 Public Special School Education	-4 260	-4 260					
	of which							
	Conditional grants							
	- OSD for Therapists		-27					
	5 Further Education and Training							
	6 Adult Basic Education and Training	-20 681	-25 131	3 123		800	527	
	7 Early Childhood Development	5 316	5 316					
	8 Infrastructure Development	42 396		50 867		91 000	-99 471	
	of which							
	Conditional grants							
	- Education Infrastructure Grant			49 000		107 660	-103 392	
	- Expanded Public Works Programme Integrated Grant for Provinces						1 124	
	Earmarked funds							
	- Infrastructure Enhancement Allocation			1 867		-16 660	2 797	
	9 Auxiliary and Associated Services	-4 191	17 338	54 023		-76 086	534	
	of which							
	Conditional grants							
	- HIV and AIDS (Life Skills Education) Grant			1 116				
7	Social Development <i>Aim: To meet the human and social needs of the poor and vulnerable communities through an inter-sectoral and integrated developmental social service.</i>	500	-5 500	1 200		-3 495	8 295	
	1 Administration	420		420				
	2 Social Welfare Services.....	23 770	22 000	2 470		-700		
	Of which							
	Transfers to NPO's							
	2.1 Care and Services to Older Persons					-700		
	2.2 Services to Persons with Disabilities							
	2.3 HIV and AIDS							
	3 Children and Families.....	-25 795	-22 000	-1 000		-2 795		
	Of which							
	Transfers to NPO's							
	3.1 Care and Services to Families							
	3.2 Child Care and Protection							
	3.3 ECD and Partial Care							
	3.4 Child and Youth Care Centres					-2 795		
	3.5 Community-based Services for Children							
	4 Restorative Services.....	2 105	-5 500	-690			8 295	
	5 Development and Research.....							

Besonderhede van Begrotingspos		Besonderhede van aangesuiwerde begroting						
No.	Titel	Totaal per Pos en Hoofindaling	Lopende Betalings			Oordragte en Subsidies	Betaling van Kapitale bates	Betaling van Finansiële bates
			Vergoeding van Werknemers	Goedere en Dienste	Ander			
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
6	Onderwys	7 210	-144 100	102 416		140 717	-91 823	
	<i>Doel: Om 'n Departement te wees wat daarna streef om progressiewe totstandkoming van universele skoling, die kwaliteit van onderwys te verbeter en ongelykhede tussen Vrystaatse burgers uit die weg te ruim.</i>							
1	Administrasie	91 643	56 751	27 866		628	6 398	
2	Openbare Gewone Skoolonderwys.....	-114 185	-194 114	-33 453		113 203	189	
	2.1 Openbare Primêre Skole		-122 320	-335		74 115	42	
	2.2 Openbare Sekondêre Skole		-72 643	-211		40 819	13	
	2.3 Menslike Hulpbronontwikkeling			-34 226		-1 731		
	2.4 Skoolsport, Kultuur en Media Dienste		849	643			91	
	2.5 Voorwaardelike Toekennings							
	Waaronder							
	- Nasionale Skoolvoedingsprogramtoelae			169			43	
	- Dinaledi Skole Toelae			497				
3	Subsidies vir Onafhanklike Skole.....	11 172				11 172		
4	Openbare Spesiale Skoolonderwys.....	-4 260	-4 260					
	Waaronder							
	Voorwaardelike Toelae							
	- BSD vir Terapeute		-27					
5	Verdere Onderwys en Opleiding.....							
6	Basiese Onderwys en Opleiding vir Volwassenes.....	-20 681	-25 131	3 123		800	527	
7	Vroeëkindontwikkeling	5 316	5 316					
8	Infrastruktuurontwikkeling	42 396		50 867		91 000	-99 471	
	Waaronder							
	Voorwaardelike Toelae							
	- Onderwys Infrastruktuurtoelae			49 000		107 660	-103 392	1 124
	- Uitgebreide Openbare Werke Program							
	Aanspingsstoelae aan Provinsies							
	Toegewysde fondse							
	- Infrastruktuurverbeterings-toekenning			1 867		-16 660	2 797	
9	Hulp- en Verwante-dienste.....	-4 191	17 338	54 023		-76 085	534	
	Waaronder							
	Voorwaardelike Toelae							
	- MIV en Vigs (lewensvaardighedsopvoeding)			1 116				
	Toelae							
7	Maatskaplike Ontwikkeling	500	-5 500	1 200		-3 495	8 295	
	<i>Doel: Om aan die menslike en maatskaplike behoeftes van die behoefte en kwesbare gemeenskappe te voorsien deur 'n intersektorale en geïntegreerde maatskaplike ontwikkelingsdiens.</i>							
1	Administrasie	420		420				
2	Maatskaplike Welsynsdienste	23 770	22 000	2 470		-700		
	Waaronder							
	Oordragbetalings aan NRO's							
	2.1 Sorg en Dienste aan Bejaardes					-700		
	2.2 Dienste aan Persone met Gestremdhede							
	2.3 MIV en Vigs							
3	Kinders en Families.....	-25 795	-22 000	-1 000		-2 795		
	Waaronder							
	Oordragbetalings aan NRO's							
	3.1 Sorg en Ondersteuningsdienste aan Gesinne							
	3.2 Kindersorg en -Beskerming							
	3.3 Vroeëkindontwikkeling en gedeeltelike versorging					-2 755		
	3.4 Kinder en Jeugsorgsentrums							
	3.5 Gemeenskapsdienste aan Kinders							
4	Versterkingsdienste	2 105	-5 500	-690			8 295	
5	Ontwikkeling en Navorsing.....							

Details of Vote		Details of adjusted appropriation						
No.	Title	Total per Vote and Main Division	Current Payments			Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets	Payments for Financial Assets
			Compensation of Employees	Goods and Services	Others			
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
8	Co-operative Governance and Traditional Affairs <i>Aim: Developmental local governance and traditional leadership.</i>	30 000	2 800	-2 526	1	28 576	1 149	
	1 Administration	-2 840		-4 553	1	532	1 180	
	2 Local Governance	9 930	1 600	-6 966		15 236	60	
	3 Development and Planning.....	22 510	1 200	8 579		12 808	-77	
	4 Traditional Institutional Management	750	750					
	5 House of Traditional Leaders	-350	-750	414			-14	
9	Public Works and Infrastructure <i>Aim: To ensure the provision, promotion and sound management of assets and infrastructure systems which are safe, affordable, reliable, accessible and sustainable.</i>	-29 081	2 000	987		-34 797	2 729	
	1 Administration			628		-401	-227	
	2 Public Works Infrastructure	-32 371	710	-5 279		-34 396	6 594	
	<i>Of which</i>							
	<i>Earmarked funds</i>							
	- Property Rates Enhancement Allocation					-34 496	-4 000	
	- Infrastructure Enhancement Allocation						2 719	
	- Revenue Enhancement Allocation							
	3 Expanded Public Works Programme.....	3 290	1 290	5 638			-3 638	
10	Police, Roads and Transport <i>Aim: To contribute towards the creation of a prosperous Free State through the facilitation of the provision of sustainable community safety, mobility and road infrastructure.</i>	233 656	-34 800	66 982		5 535	195 939	
	1 Administration.....	29 000	1 500	26 294		335	871	
	2 Civilian Oversight	700	700	-60		60		
	3 Crime Prevention and Community Police Relations	-700	-600			-100		
	4 Transport Operation	-2 084		-2 144		40	20	
	5 Transport Regulation	17 000	-8 000	7 677		3 800	13 523	
	6 Transport Infrastructure	189 740	-28 400	35 215		1 400	181 525	
	<i>Of which</i>							
	<i>Conditional grants</i>							
	- Provincial Road Maintenance Grant			92 619			143 037	
	<i>Earmarked funds</i>							
	- Infrastructure Enhancement Allocation		-28 400	-57 404				
11	Agriculture and Rural Development <i>Aim: To provide agricultural development and support to the people of the Free State and a better life for rural communities.</i>	11 204	2 536	18 587		-1 901	-8 018	
	1 Administration	10 875	7 636	2 985			254	
	2 Sustainable Resource Management.....			-5 300		5 300		
	<i>Of which</i>							
	<i>Conditional grant</i>							
	- Land Care Programme Grant: Poverty Relief and Infrastructure Development			-5 300		5 300		

Besonderhede van Begrotingspos		Besonderhede van aangevulde begroting						
No.	Titel	Totaal per Pos en Hoofdeling	Lopende Betalings			Oordragte en Subsidies	Betaling van Kapitale bates	Betaling van Finansiële bates
			Vergoeding van Werknemers	Goedere en Dienste	Ander			
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
8	Samewerkende Regering en Tradisionele Sake <i>Doel: Ontwikkelende plaaslike regering en tradisionele sake.</i>	30 000	2 800	-2 526	1	28 576	1 149	
	1 Administrasie	-2 840		-4 553	1	532	1 180	
	2 Plaaslike Regering	9 930	1 600	-6 966		15 236	60	
	3 Ontwikkeling en Beplanning	22 510	1 200	8 579		12 808	-77	
	4 Tradisionele Institusionele Bestuur	750	750					
	5 Huis van Tradisionele Leiers	-350	-750	414			-14	
9	Openbare Werke en Infrastruktuur <i>Doel: Om die voorsiening, bevordering en gesonde bestuur van veilige, bekostigbare, betroubare, toeganklike en volhoubare bates en infrastruktuurstelels te verseker.</i>	-29 081	2 000	987		-34 797	2 729	
	1 Administrasie			628		-401	-227	
	2 Openbare Werke Infrastruktuur	-32 371	710	-5 279		-34 396	6 594	
	<i>Waaronder</i>							
	<i>Toegewysde fondse</i>							
	- Eiendomsbelastingverbeterings-toekenning					-34 495	-4 000	
	- Infrastruktuurverbeterings-toekenning						2 719	
	- Inkomste verbeteringstoekenning							
	3 Uitgebreide Openbare Werke Program.....	3 290	1 290	5 638			-3 638	
10	Polisie, Paale and Vervoer <i>Doel: Om by te dra tot die skep van 'n welvarende Vrystaat deur die fasilitering van die voorsiening van volhoubare gemeenskapsveiligheid, mobiliteit en padinfrastruktuur.</i>	233 656	-34 600	66 982		5 535	195 939	
	1 Administrasie.....	29 000	1 500	26 294		335	871	
	2 Burgerlike Toesig	700	700	-60		60		
	3 Misdaadvoorkoming en Gemeenskapskaking	-700	-600			-100		
	4 Vervoerbedryghede	-2 084		-2 144		40	20	
	5 Vervoerregulering	17 000	-8 000	7 677		3 800	13 523	
	6 Vervoerinfrastruktuur	189 740	-28 400	35 215		1 400	181 525	
	<i>Waaronder</i>							
	<i>Voorwaardelike Toelae</i>							
	- Provinsiale Padinstandhoudingstoelae			92 619			143 037	
	<i>Toegewysde fondse</i>							
	- Infrastruktuurverbeterings-toekenning		-28 400	-57 404				
11	Landbou en Landelike Ontwikkeling <i>Doel: Om landboukundige ontwikkeling en ondersteuning aan die mense van die Vrystaat te voorsien en 'n beter lewe vir landelike gemeenskappe.</i>	11 204	2 536	18 587		-1 901	-8 018	
	1 Administrasie	10 875	7 636	2 985			254	
	2 Volhoubare Hulpbronnebestuur.....			-5 300		5 300		
	<i>Waaronder</i>							
	<i>Voorwaardelike Toelae</i>							
	- 'Land Care' Programtoelae:			-5 300		5 300		
	Armoedeverligting en							
	Infrastruktuurontwikkeling							

Details of Vote		Details of adjusted appropriation						
No.	Title	Total per Vote and Main Division	Current Payments			Transfers and Subsidies	Payments for Capital Assets	Payments for Financial Assets
			Compensation of Employees	Goods and Services	Others			
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
3	Farmer Support and Development	11 436		10 380		1 056		
	<i>Of which</i>							
	<i>Conditional grants</i>							
	- Comprehensive Agricultural Support Programme Grant			10 380		-10 380		
	- Ilima/Letsema Projects Grant					1 436		
	<i>Earmarked funds</i>							
	- Infrastructure Enhancement Allocation					10 000		
4	Veterinary Services	-8 065	-4 000	-100				-3 965
	<i>Of which</i>							
	<i>Earmarked funds</i>							
	- Infrastructure Enhancement Allocation							-4 000
5	Technology, Research and Development Services.....	-2 907	-1 600	3 000				-4 307
	<i>Of which</i>							
	<i>Earmarked funds</i>							
	- Revenue Enhancement Allocation							293
6	Agricultural Economics Services.....	565	500	65				
7	Structured Agricultural Training.....	1 400		1 400				
8	Rural Development	-2 100		6 157		-8 257		
12	Sport, Arts, Culture and Recreation	73 133	-20 049	49 056		14 253	29 868	5
	<i>Aim: The promotion, development and transformation of Sport, Arts, Culture and Recreation in order to contribute to sustainable economic growth and opportunities, nation building, good governance and social and human capital development.</i>							
1	Administration	1 692	-225	1 857		48	7	5
	<i>Of which</i>							
	<i>Earmarked funds</i>							
	- Infrastructure Enhancement Allocation			708				
2	Cultural Affairs.....	49 753	-377	39 510		4 565	6 055	
	<i>Of which</i>							
	<i>Earmarked funds</i>							
	- Infrastructure Enhancement Allocation			-708				5 493
3	Library and Archive Services.....	-8 589	-18 532	4 868		3 261	1 964	
	<i>Of which</i>							
	<i>Conditional grant</i>							
	- Community Library Services		-1 950					7 658
	<i>Earmarked funds</i>							
	- Infrastructure Enhancement Allocation			200				-11 546
4	Sport and Recreation	30 277	-765	2 821		6 379	21 842	
	<i>Of which</i>							
	<i>Earmarked funds</i>							
	- Infrastructure Enhancement Allocation							27 953
13	Human Settlements	3 015		3 315	50	-785	435	
	<i>Aim: To manage housing delivery, development of integrated human settlements.</i>							
1	Administration	4 750		4 227	50		473	
2	Housing Needs, Research and Planning	-1 556		-1 010		-546		
3	Housing Development	545	724	98		-239	-38	
4	Housing Asset Management and Property Management.....	-724	-724					
TOTAL		589 927	-625 067	709 138	44	261 069	243 838	905

Besonderhede van Begrotingspos		Besonderhede van aangesulwerde begroting						
No.	Titel	Totaal per Pos en Hoofindeling	Lopende Betalings			Oordragte en Subsidies	Betaling van Kapitale bates	Betaling van Finansiële bates
			Vergoeding van Werknemers	Goedere en Dienste	Ander			
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
3	Boerdery-ondersteuning en -Ontwikkeling	11 436		10 380		1 056		
	<i>Waaronder</i>							
	<i>Voorwaardelike Toelae</i>							
	- Omvattende Landbou-ondersteuningsprogramtoelae			10 380		-10 380		
	- Ilima/Letsema Projekte Toelae					1 436		
	<i>Toegewysde fondse</i>							
	- Infrastruktuurverbeterings-toekenning					10 000		
4	Veeartsenydiensdienste	-8 065	-4 000	-100			-3 965	
	<i>Waaronder</i>							
	<i>Toegewysde fondse</i>							
	- Infrastruktuurverbeterings-toekenning						-4 000	
5	Tegnologie, Navorsing en Ontwikkelingsdienste.....	-2 907	-1 600	3 000			-4 307	
	<i>Waaronder</i>							
	<i>Toegewysde fondse</i>							
	- Inkomste verbeterings-toekenning						293	
6	Landbou-ekonomiese dienste.....	565	500	65				
7	Gestruktureerde Landbou-Opleiding.....	1 400		1 400				
8	Landelike Ontwikkeling.....	-2 100		6 157		-8 257		
12	Sport, Kuns, Kultuur en Ontspanning	73 133	-20 049	49 056		14 253	29 868	5
	<i>Doel: Die bevordering, ontwikkeling en transformasie van Sport, Kuns, Kultuur en Ontspanning ten einde by te dra tot volhoubare ekonomiese groei en geleenthede, nasiebou, goeie bestuur en maatskaplike en menslike kapitaalontwikkeling.</i>							
1	Administrasie	1 692	-225	1 857		48	7	5
	<i>Waaronder</i>							
	<i>Toegewysde fondse</i>							
	- Infrastruktuurverbeterings-toekenning			708				
2	Kultuursake	49 753	-377	39 510		4 565	6 055	
	<i>Waaronder</i>							
	<i>Toegewysde fondse</i>							
	- Infrastruktuurverbeterings-toekenning			-708			5 493	
3	Biblioteek- en Argiefdienste.....	-8 589	-18 682	4 868		3 261	1 964	
	<i>Waaronder</i>							
	<i>Voorwaardelike Toelae</i>							
	- Gemeenskapsbiblioteekdienste		-1 950				7 658	
	<i>Toegewysde fondse</i>							
	- Infrastruktuurverbeterings-toekenning			200			-11 646	
4	Sport en Ontspanning.....	30 277	-765	2 821		6 379	21 842	
	<i>Waaronder</i>							
	<i>Toegewysde fondse</i>							
	- Infrastruktuurverbeterings-toekenning						27 953	
13	Menslike Nedersettings	3 015		3 315	50	-785	435	
	<i>Doel: Om die lewering van behuising en die ontwikkeling van geïntegreerde menslike nedersetting te bestuur.</i>							
1	Administrasie	4 750		4 227	50		473	
2	Behuisingsbehoefte, Navorsing en Beplanning.....	-1 556		-1 010		-546		
3	Behuisingsontwikkeling	545	724	98		-239	-33	
4	Behuising Bate Bestuur en Eiendomsbestuur	-724	-724					
TOTAAL		589 927	-625 067	709 136	44	261 069	243 636	905

PROVINCIAL GAZETTE
(Published every Friday)

All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, Tel.: (051) 403 3139. Free Voucher copies of the Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied.

Subscription Rates (payable in advance)

The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) are as follows:

SUBSCRIPTION: (POST)

PRICE PER COPY	R 20.90
HALF-YEARLY	R523.70
YEARLY	R1 047.20

SUBSCRIPTION: (OVER THE COUNTER / E-MAIL)

PRICE PER COPY	R 12.40
HALF-YEARLY	R 310.00
YEARLY	R 619.90

Stamps are not accepted

Closing time for acceptance of copy

All advertisements must reach the Officer in Charge of the Provincial Gazette not later than 16:00, three working days prior to the publication of the Gazette. Advertisements received after that time will be held over for publication in the issue of the following week, or if desired by the advertiser, will be inserted in the current issue as a "Late Advertisement". In such case the advertisement must be delivered to the Officer in Charge not later than 08:00 on the Tuesday preceding the publication of the Gazette and double rate will be charged for that advertisement.

A "Late Advertisement" will not be inserted as such without definite instructions from the advertiser.

Advertisement Rates

Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette: R29.50 per centimeter or portion thereof, single column.

Advertisement fees are payable in advance to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300, Tel.: (051) 403 3139.

NUMBERING OF PROVINCIAL GAZETTE

You are hereby informed that the numbering of the Provincial Gazette /Tender Bulletin and notice numbers will from 2010 coincide with the relevant financial year. In other words, the chronological numbering starting from one will commence on or after 1 April of every year.

Printed and published by the Free State Provincial Government

PROVINSIALE KOERANT
(Verskyn elke Vrydag)

Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, Tel.: No. (051) 403 3139 geadresseer word. Gratis eksemplare van die Provinsiale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie.

Intekengeld (vooruitbetaalbaar)

Die intekengeld vir die Provinsiale Koerant (insluitend alle Buitengewone Provinsiale Koerante) is soos volg:

INTEKENGELD: (POS)

PRYS PER EKSEMPLAAR	R 20.90
HALFJAARLIKS	R523.70
JAARLIKS	R1 047.20

INTEKENGELD: (OOR DIE TOONBANK / E-POS)

PRYS PER EKSEMPLAAR	R 12.40
HALFJAARLIKS	R 310.00
JAARLIKS	R 619.90

Seëls word nie aanvaar nie.

Sluitingstyd vir die Aannee van Kopie

Alle advertensies moet die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant bereik nie later nie as 16:00 drie werksdae voordat die Koerant uitgegee word. Advertensies wat na daardie tyd ontvang word, word oorgehou vir publikasie in die uitgawe van die volgende week, of as die adverteerder dit verlang, sal dit in die Koerant wat op die pers is as 'n "Laat Advertensie" geplaas word. In sulke gevalle moet die advertensie aan die Beampte oorhandig word nie later nie as 08:00 op die Dinsdag voordat die Koerant gepubliseer word en dubbeltarief sal vir dié advertensie gevra word.

'n "Laat Advertensie" sal nie sonder definitiewe instruksies van die Adverteerder as sodanige geplaas word nie.

Advertensietariewe

Kennisgewings wat volgens Wet in die Provinsiale Koerant geplaas moet word: R29.50 per sentimeter of deel daarvan, enkelkolom.

Advertensiegelde is vooruitbetaalbaar aan die Beampte belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein 9300, Tel.: (051) 403 3139.

NOMMERING VAN PROVINSIALE KOERANT

U word hiermee in kennis gestel dat die nommering van die Provinsiale Koerant / Tender Bulletin en kennisgewingnummers vanaf 2010 met die betrokke boekjaar sal ooreenstem. Met ander woorde, die kronologiese nommering beginnende met een, sal op of na 1 April van elke jaar begin.

Gedruk en uitgegee deur die Vrystaatse Provinsiale Regering